



امارن! فيق جابتن اكام اسلام فيراق تيدق برتغكوغجواب كانس سبارغ فمبين ايات سلاعين دري كاندوغن خطبه يغ دکواركن.

## "كليهن منوتوت علمو"

14 صفر 1442 / 2 اكتوبر 2020

الْحَمْدُ لِلَّهِ<sup>1</sup> الْقَائِلُ:

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا قِيلَ لَكُمْ تَفَسَّحُوا فِي الْمَجَالِسِ فَأَفْسَحُوا يَفْسَحِ اللَّهُ لَكُمْ وَإِذَا قِيلَ أَنْشُرُوا فَأَنْشُرُوا يَرْفَعِ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ  
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ  
صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ<sup>2</sup> وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.  
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ<sup>3</sup> أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ، فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سيدغ جمعة يغ دموليكن الله،

ماريله سام ۲ كيت تيغكتكن كتقوان كيت كهد الله ﷺ، يعني دغن استقامة  
منطاعتي قرينتهش، دان صبر منجاءوهي لارغثن. موده-مودهن كيت اكن برجاي تيدق  
هان ددنيا، ماله برجاي جوک داخيرة کلک. منبر هاري اين اکن مبيچاراکن خطبه  
برتا جوق "كليهن منوتوت علمو".

قوم مسلمين يغ درحمتي الله،

علمو اداله هيغنونن قغناهوان، معلومت دان كبرن، ملالوئي جالن كاجين،  
قنليتین، قغالمن، دان ساومقامان. علمو اكام اياله علمو ۲ يغ دقلاجري اونتوق مهمي  
اجرن اسلام يغ دباوا اوليه نبي محمد ﷺ، مرغكومي عقيدة، شريعة دان تصوف. تنقا  
علمو، سساورغ برادا دالم كروكين مسكيقون ممقوپايي كدودوقن يغ تيغكي،

<sup>1</sup> موجي الله

<sup>2</sup> صلوات كانس نبي محمد ﷺ

<sup>3</sup> فسسن تقوى

هرتا يڠ بايق اتاو أوسيا يڠ فنجغ. اينيله علمو يڠ دمقصودكن اوليه القران:

... يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ<sup>4</sup>

مقصودش: ... سوڤاي الله منيڠكيكن درجت اورغ<sup>2</sup> يڠ برايمان دانئارا كامو; دان اورغ<sup>2</sup> يڠ دبري علمو فغتهاهوان اكام (دالم كالغن كامو) ببراڤ درجت. دان (ايغتهله!) الله امت مندالم فغتهاهوانش تنتغ اف يڠ كامو لاكوكن. (سورة المجادلة آيات 11)

دالم قد ايت، إسلام تيدق منولق علمو<sup>2</sup> دالم بيدغ يڠ لاءين، كران اي جوڠ ممقوپاءي كفتيغن ترسنديري دان دافت مبريكن بايق منفعت كقد كهيدوقن ماءنسي. الإمام النوروي بركات:

وَأَمَّا مَا لَيْسَ عِلْمًا شَرْعِيًّا وَيُحْتَاجُ إِلَيْهِ فِي قِوَامِ أَمْرِ الدُّنْيَا كَالطِّبِّ وَالْحِسَابِ، فَفَرَضُ كِفَايَةِ أَيْضًا.

مقصودش: أداقون علمو سلاءين علمو شرع، دان دقرلوكن اونتوق مغموروسكن اوروسن دنيا سقرتي علمو فرأوتن دان علمو قرهيتوغن، مك إي اداله فرض كفاية. (المجموع شرح المهدب 26/1).

قوم مسلمين يڠ درحمتي الله،

اورغ يڠ منونتوت علمو دجنجيكن قلباكي كلبين، أنتاراش:

(1) درجت اورغ برعلمو جاءوه مغانسي أهلي عبادة. نبي ﷺ برسبدا:

وَأَنَّ فَضْلَ الْعَالِمِ عَلَى الْعَابِدِ كَفَضْلِ الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ عَلَى سَائِرِ الْكَوَاكِبِ.

مقصودش: سسوغكوهش كاوتاماعن اورغ يڠ برعلمو اتاس أهلي عبادة، اداله سقرتي كاوتاماعن بولن قد مالم قورنام اتاس سلوروه بينتغ. (رواية امام أبي داود 3641)

(2) منداقت كمودهن فرجالن منوجو كشرک. نبی ﷺ برسبدا :

مَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَلْتَمِسُ فِيهِ عِلْمًا، سَهَّلَ اللَّهُ لَهُ طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ.

مقصودش: سسیاقا یغ منمشوه جالن اونتوق منونتوت علمو، الله اکن مودهکن باکش  
جالن کشرک. (روایة امام الترمذی 2646)

(3) ددعاءکن اولیه ملائکة دان سلوروه فندودوق لاغیت دان بومی. نبی ﷺ برسبدا:

إِنَّ اللَّهَ، وَمَلَائِكَتَهُ، وَأَهْلَ السَّمَاوَاتِ، وَالْأَرْضِينَ، حَتَّى النَّمْلَةَ فِي جُحْرِهَا، وَحَتَّى  
الْحُوتَ لِيُصَلُّونَ عَلَى مُعَلِّمِ النَّاسِ الْخَيْرِ.

مقصودش : سسوغکوهش الله، قارا ملائکة، قههونی لاغیت دان قههونی بومی،  
سهیغک سموت ددالم لوبغ دان ایکن دلاءوتن قستی مندعاءکن رحمة کقد اورغ یغ  
مغاجر کباء یقن کقد ماءنسی. (روایة امام الترمذی 2685)

بکیتوله لبیپش علمو سهیغک قارا نبی تیدق منیغکلکن هرتا ملائینکن علمو. رسول  
الله ﷺ برسبدا دالم سبواه حدیث:

وَإِنَّ الْأَنْبِيَاءَ لَمْ يُورَثُوا دِينَارًا وَلَا دِرْهَمًا، وَإِنَّمَا وَرِثُوا الْعِلْمَ

: سسوغکوهش قارا نبی تیدق مواریثکن واغ دینار اتاو درهم. سسوغکوهش مریک  
هاش مواریثکن علمو قغتاهوان. (روایة امام الترمذی 2682)

قوم مسلمین یغ درحمتی الله،

سبلوم مغآخیری خطبه فرتام، ماریله کیت مغوبه سیکف کیت ترهادف علمو.  
حرمتی له قارا قندیدیق علمو دان عالیم علماء، جاشن قرنه برهنتی منونتوت علمو، دان  
برقربان له اف سهاج، دی مغهاقوسکن کجاهیلن دیری سنديري، أهلي کلوارک دان  
مشارکت.

منبر جوک میرو، اگر توان ۲ دانت حاضر کجلیس-مجلس علمو تیدق کیرا  
دما نا سهاج ترما سوق مسجد دان سوراو، کران ممفلاجری علمو مروفاکن فرکارا یغ  
دتونتوت سفنجع حیاة. تیدق اد اصطلاع ترلبت، سلاکی حیاة دکندوغ بادن.  
ستیاف اورغ اسلام واجب برأوسها ممفلاجری علمو، تراوتاماں علمو عقیدة، شریعة  
دان تصوف تنفا منافیکن علمو ۲ کھیدوثن.

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلْ  
مَنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ  
وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ  
إِنَّهُ هُوَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ.

### خطبه کدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ<sup>5</sup> رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَبِهِ نَسْتَعِينُ عَلَى أُمُورِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ  
لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا وَنَبِيَّنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى  
سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ<sup>6</sup> وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ<sup>7</sup> وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ.

### قوم مسلمین یغ درحمتی اللہ،

منبر میرو قارا جماعه اکر برقکغ تکوه کفد عقیدة اسلامیة برترسکن اهلی السنة  
والجماعة، یغ منجادی واریشن رسول اللہ ﷺ، قارا صحابت دان تابعین، هیثک کفد کیت  
هارى این. جاکاله هوبوغن باعیق کیت دغن اللہ، دان سسام ماءنسی. معمورکن  
رومه ۲ اللہ دغن إستقامة ملاکوکن عبادة، تراوتاماں صلاة فرض برجماعه. ماريله سام ۲  
کیت ممتوهی کاریس قندوان یغ تله دتتکن اولیه فیهق برکواس. حاضرله کمسجد دالم  
کأداعن بروضوء، ماکای فلیتوف موک دان دکالککن مباوا سجاده سنديري.

<sup>5</sup> موجی اللہ

<sup>6</sup> صلوات کانس نبی محمد ﷺ

<sup>7</sup> فسن تقوی

## قوم مسلمين يغ درحمتي الله،

قرانن مسجد تيدق سقدر منجادي تمثت صلاة سمات-مات، تتاقي جوك برفوشي سباكاي فوست قيبيران علمو كهد مشاركت. ستياف مسجد دنكري فيراق فرلوله مپوبوركن بودايا علمو دقريه ماسيخ<sup>۲</sup>. باكي مپاهوت سروان اين، مسجد سلطان إدريس شاه II (مسجد نكري فيراق) تله مئنجوركن سبواه فروكرم يغ دبري نام سيجيل قجاجين مسجد (SPM). اي تربوك كهد سمو لاقيسن مشاركت يغ ايغين مندالمي علمو فرض عين. باكي سسياقا يغ برمينت، حاضيرله براماي-راماي ك سيسي (sesi) قندفترن فروكرم سيجيل قجاجين مسجد، قد هاري سبتو 3 اؤكتوبر 2020، جم 7:15 فاكلي، برتمثت دممسجد سلطان إدريس شاه II (مسجد نكري فيراق).

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا<sup>۸</sup>  
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ<sup>۹</sup> وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِهِمْ وَأَلِّفْ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَاجْعَلْ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَالْحِكْمَةَ وَثَبِّتْهُمْ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ. اللَّهُمَّ أَعِزَّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ انصُرِ الدُّعَاةَ وَالْمُجَاهِدِينَ. اللَّهُمَّ انصُرِ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ فِي سُورِيَا، وَفِي فَلَسْطِينَ، وَفِي كَشْمِيرِ وَفِي كُلِّ مَكَانٍ وَفِي كُلِّ زَمَانٍ.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ، وَالْوَبَاءَ، خُصُوصًا وَيْرُوسَ الْكُورُونَا، وَالْغَلَاءَ، وَالْمِحْنَ، وَالْفِتْنَ، مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ، عَن بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً، وَعَن بُلْدَانِ عَامَّةً، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

<sup>۸</sup> آيات القرآن

<sup>۹</sup> دعاء اوتنوق قوم مسلمين



اللَّهُمَّ أَصْلِحْ سُلْطَانَنَا، السُّلْطَانَ نَزْرِينَ مُعِزُّ الدِّينِ شَاهِ ابْنِ الْمَرْحُومِ السُّلْطَانَ أَرْلَانَ  
مُحِبُّ الدِّينِ شَاهِ الْمَغْفُورِ لَهُ، وَتَوَانِكُو زَارَا سَالِيمٍ، كَمَا نَسَأَلُكَ اللَّهُمَّ أَنْ تُصْلِحَ أَيْمَتَنَا وَوُلَاةَ  
أُمُورِنَا، وَاجْعَلْ وِلَايَتَنَا فَيَمَنُ خَافَكَ وَاتَّقَاكَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

فِيَا عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْأِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ  
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يُعْطِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَى نِعَمِهِ  
يَزِدْكُمْ وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.